



СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE

Изготовитель *Witt & Sohn Aktiengesellschaft*  
Manufacturer

Адрес *Wuppermanstr, 6-10, D-25421, Pinneberg, Germany/Пиннеберг, Германия*  
Address

Изделие\*  
Product\*

*Заслонка противопожарная одностворчатая, круглая, тип "BK/D/A-60/200/4 - 1400/4/St/el or VA/pn";*  
*Single blade rectangular Fire Damper, type "BK/D/A-60/200/4 - 1400/4/St/el or VA/pn"*

Код номенклатуры *08030400МК*  
Code of nomenclature

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутое(ые) изделие(я) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.  
This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned item(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

*п.12.2.3.1.2 части VIII Правил классификации и постройки морских судов, изд.2010, Пр.И-2/9.7.1.2.1 и И-2/9.7.3.1.2 МК СОЛАС-74 с поправками, ИМО Резолюции MSC.61(67) Приложение I Часть 3, Резолюции ИМО А.754(18), Приложение А.И;*  
*item 12.2.3.1.2 Part VIII RS Rules for the Classification and Construction of Sea-Going Ships, regulation II-2/9.7.1.2.1 u II-2/9.7.3.1.2 IC SOLAS-74 as amended, IMO Resolution MSC.61(67) Annex I Part 3, IMO Resolution A.754(18), Annex A.II*

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до **01.12.2015**  
This Type Approval Certificate is valid until

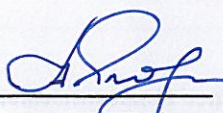
Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи **01.12.2010**  
Date of issue

№ **10.00156.272**

Российский морской регистр судоходства  
Russian Maritime Register of Shipping

  
М.П. (подпись)  
signature  
L.S.



*Ягодин А.И./A.Yagodin*

( фамилия, инициалы )  
name

\*Дополнительную информацию смотри на обороте.  
Additional information see overleaf.

Технические данные  
Technical data

*Противопожарная заслонка, круглая, с одной створкой;*

*Диапазон размеров: от 200 мм до 1400 мм;*

*Максимальный размер в свету заслонки 1400 мм;*

*Средства управления: плавкий выключатель типа Belimo BAE72-S (70 °C)/ электрический привод Belimo BF230-T; плавкий выключатель/ пневматический сервопривод подпружиненного типа SK10/100; ручное управление;*

*Изоляция: проволочный мат 100 (минеральная вата), толщина 40 мм, номинальная плотность 100 кг/м<sup>3</sup>, производитель Paroc Group Oy Ab;*

*Single blade round Fire Damper;*

*Range of sizes from 200 mm inside diameter to maximum size of 1400 mm inside diameter;*

*Maximum clear opening of fire damper 1400 mm inside diameter;*

*Control means: fusible link switch/actuator, Belimo BAE 72-S (70°C), Belimo BF230-T (electric operated motor) or fusible link switch SK10/100 / pneumatic actuator (return spring loaded); handle actuation;*

*Insulation: Paroc Group Oy Ab, Wired Mat 100 (mineral wool), 40 mm thick and nominal density of 100 kg/m<sup>3</sup>*

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства  
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

*Техническая документация (каталоги) переодобрена 16.08.2010 письмом No.272-009-3-1957;*

*Technical documentation (catalogues) has been re-approved by letter No.272-009-3-1957 dd.16.08.2010*

Образец изделия испытан под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.  
Product's specimen has been tested under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт № 10.21307.272

Report No.

от 26.10.2010

of

Область применения и ограничения

Application and limitations

*Противопожарная заслонка тип "BK/D/A-60/200/4 - 1400/4/St/el or VA/pn" предназначена для установки в судовых системах вентиляции, проходящих через палубы класса А-0, А-15, А-30, А-60;*

*The Fire Damper type "BK/D/A-60/200/4 - 1400/4/St/el or VA/pn" is suitable for application in ship's ventilation systems penetrating through A-0, A-15, A-30, A-60 Class decks.*

Вид документа, выдаваемого на изделие

Type of document issued for product

*Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о Типовом Одобрении.*

*The product should be delivered with the copy of of this Type Approval Certificate.*